



# COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

SEC(2004) 1228 FINAL

BRUXELAS, 07.10.2004

ORÇAMENTO GERAL – EXERCÍCIO 2004  
SECÇÃO III - COMISSÃO TÍTULOS 22, 31

TRANSFERÊNCIA DE DOTAÇÕES N° DEC51/2004

DESPESAS NÃO OBRIGATÓRIAS

---

EM EUROS

## **ORIGEM DAS DOTAÇÕES**

**DO CAPÍTULO** - 31 02 RESERVAS PARA INTERVENÇÕES FINANCEIRAS

ARTIGO 31 02 41 - 22 02 01 Assistência de pré-adesão para países da Europa Central e Oriental

DA - 25 000 000

## **DESTINO DAS DOTAÇÕES**

**PARA O CAPÍTULO** - 22 02 INSTRUMENTOS DE ASSISTÊNCIA DE PRÉ-ADESÃO

ARTIGO – 22 02 01 Assistência de pré-adesão para países da Europa Central e Oriental

DA 25 000 000

## I. REFORÇO

### a) Designação da rubrica

#### **22 02 01 - Assistência de pré-adesão para países da Europa Central e Oriental**

### b) Dados quantificados em 17/09/2004

	<b>DA</b>
1A. Dotações do exercício (orçamento inicial + OR)	662 100 000
1B. Dotações do exercício (EFTA)	0
2. Transferências	0
<hr/>	
3. Dotações definitivas do exercício (1A+1B+2)	662 100 000
4. Execução das dotações definitivas do exercício	144 328 000
<hr/>	
<b>5. Dotações não executadas/disponíveis (3-4)</b>	<b>517 772 000</b>
<b>6. Verbas necessárias até ao final do exercício</b>	<b>542 772 000</b>
<b>7. Reforço proposto</b>	<b>25 000 000</b>
8. Percentagem do reforço em relação às dotações do exercício (7/1A)	3,78%

### c) Justificação pormenorizada do reforço

A Bulgária, no quadro das negociações de adesão, comprometeu-se a encerrar as unidades 1 e 2 e depois as unidades 3 e 4 da central nuclear de Kozloduy, respectivamente até 2002 e até 2006. As unidades 1 e 2 foram de facto encerradas no final de 2002. Este esforço de desactivação é apoiado pela Comunidade desde 1999, a título da solidariedade, através do Fundo Internacional de Apoio à Desactivação de Kozloduy (KIDSF), gerido pelo BERD, tal como acontece com a Lituânia e a Eslováquia.

Em 1999 foi previsto um montante global de 200 milhões de euros para Kozloduy, disponibilizados no quadro de um programa especial Phare. Restam 45 milhões de euros a autorizar este ano para honrar este compromisso da União.

No contexto das negociações de adesão [cf. comunicação de 10 de Fevereiro de 2004 (SEC(2004) 160 final) relativa ao pacote financeiro das negociações Bulgária/Roménia], estão previstos 350 milhões de euros suplementares para a desactivação da central de Kozloduy, sendo 140 milhões de euros até 2006 no quadro do programa PHARE e 210 milhões de euros (70 milhões por ano) depois da adesão, no período 2007-2009. Está previsto honrar o compromisso assumido neste contexto inscrevendo este segundo aprovisionamento num montante de 40 milhões de euros este ano (estão previstas duas autorizações suplementares de 50 milhões de euros cada uma em 2005 e 2006).

Assim, a contribuição para o KIDSF a autorizar este ano eleva-se a um total de 85 milhões de euros (45 milhões da primeira autorização e 40 milhões da nova autorização).

Na preparação do orçamento 2004 tinha sido constituída uma reserva de 40 milhões de euros, porque as negociações de adesão estavam em curso e ainda não era conhecida uma eventual nova contribuição para o Fundo. Como o montante já disponível na rubrica 22 02 01 para esta componente é de 60 milhões de euros, a Comissão propõe um reforço desta rubrica de 25 milhões de euros a partir do montante em reserva para este efeito no orçamento 2004, a fim de poder dispor dos 85 milhões de euros necessários.

## II. SAQUE

a) Designação da rubrica

**31 02 - RESERVAS PARA INTERVENÇÕES FINANCEIRAS - Artigo 22 02 01 - Assistência de pré-adesão para países da Europa Central e Oriental**

b) Dados quantificados em 17/09/2004

	<b>DA</b>
1A. Dotações do exercício (orçamento inicial + OR)	40 000 000
1B. Dotações do exercício (EFTA)	0
2. Transferências	0
<hr/>	
3. Dotações definitivas do exercício (1A+1B+2)	40 000 000
4. Execução das dotações definitivas do exercício	0
<hr/>	
<b>5. Dotações não executadas/disponíveis (3-4)</b>	<b>40 000 000</b>
<b>6. Verbas necessárias até ao final do exercício (*)</b>	<b>0</b>
<b>7. Saque proposto</b>	<b>25 000 000</b>
8. Percentagem do saque em relação às dotações do exercício (7/1A)	62,50%
(*) Sem objecto em relação a uma rubrica de dotações provisionais ou de reserva	

c) Justificação pormenorizada do saque

Ver justificação do reforço.